

TORONTAI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel Beckserek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Beckserek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre .300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	

Besszarabia kérdése a prágai kimentente-konferencián.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, jul. 1.

A bukaresti „Diminyaca” legújabb számában cikket közöl a kimentente prágai konferenciájáról. A lap többek között azt írja, hogy mivel a konferencián külpolitikai kérdések is szőnyegre kerülnek, egészen bizonyos, hogy Besszarabia ügyét is megtárgyalják. Arról, hogy Romániának van-e joga a terület-resz birtoklására, szó sem eshet, mert ezt a kérdést Románia javára még régebben eldöntötték. A kimentente képviselői ez alkalommal csak arról nyilatkozhatnak, hogy egy esetleges orosz-román konfliktus esetén milyen állást foglalnak el.

A londoni szövetségi konferencia résztvevői.

A „Torontál” tudósítójának távirata

London, jul. 1.

Olaszország, Belgium, Franciaország és az Egyesült-Államok elfogadták a meghívást a július 16-ára Londonban egybehívott szövetségi konferenciára.

Páris, jul. 1.

A szövetségi londoni konferencia valószínűleg egy hétig fog tartani. A meghívókat már szétküldték. Hír szerint Lengyelországot és Csehországot nem hívják meg.

A németek tiltakoznak a versaillesi békeszerződés ellen.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, jul. 1.

A Reichstag épületében a német szövetségek a kancellár és a miniszterek részvételével tüntettek a versaillesi békeszerződés ellen.

A tiltakozó gyűlésen kimondták, hogy a németiség mindenképpen védekezik az ország tönkretétele ellen. Strzemann követelte a gyűlésen a háborús bűnösség kérdésének tisztázását és az igazság megállapítását.

Az olaszok vereséget kaptak Tripolisban.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, jul. 1.

A Berliner Tagblatt török forrásból eredő hír alapján jelenti, hogy Tripolisban az olaszok súlyos vereséget kaptak az araboktól. Az olasz csapatok vezérért, Bongioveni tábornokot menekülés közben megölték az arabok.

A politikai helyzet sorsdöntő órái

Pasity rekunstruálta a kormányt (?)

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jul. 1.

Pasity elutasásával kapcsolatban a beogradi politikai körökben egyre-másra terjesztenek kombinációkat a politikai helyzetben bekövetkező változásokról. A miniszterelnök visszatérését a pártok nagy türelmetlenséggel várják, mert bizonyosra veszik, hogy a blédi kihallgatás után rövidesen tisztázódik a politikai helyzet kialakulása. Ma is választásokról beszéltek és októbert emlegették a szavazások idejéül.

Pasity kormányrekonstruációs javaslata.

Zagrebi távirati jelentés szerint Pasity megérkezett Blédbé, ahol a „Teodor”-villában szállott meg. Hivatalos körökből nyert értesülések szerint Pasity a kihallgatás alkalmával szóba hozta a kormányrekonstruáció ügyét és állítólag azt javasolta, hogy egyes miniszteri székek cseréljenek gazdát. Így többek között azt is ajánlotta, hogy az építészeti miniszter Szanity Andreja legyen, a vallásügyi tárcát Trifunovity Misa, a szociálpolitikait dr. Makszimovity Bózsó, az erdő- és bányaiügyi széket pedig Uzunovity kapja. A többi miniszter pedig tartsa meg jelenlegi reszortját. Egyes ellenőrizhetetlen jelentések szerint Pasity teljesen új kabinet alakítására is hajlandóságot mutatott.

Hírek a választások kiírásáról.

Bár hivatalosan még nem érkeztek jelentések Pasity blédi kihallgatásáról és annak eredményéről, a déli órákban mégis pozitív tényként terjesztették a hírt, hogy Pasity választásra kapott mandátumot. A hírek azonban valószínűtlennek látszanak, mert a választási kormány megalakulására vonatkozó megbízatás bizonyos előmunkálatokkal jár. Azonkívül is több mint bizonyos, hogy a király a fontos kérdés eldöntése előtt meghallgatja a különböző pártvezérek véleményét.

Az ellenzék intenzívebb agitációra készül.

A demokrata-párt Davidovity hazatérével újból és fokozottabb erővel lát neki a vidéki agitáció megszervezéséhez. Julius harmadikára főbizottsági ülést hívott össze, amelyen pártügyeken kívül, az általános politikai helyzetet is megvitatja és fontos határozatokat hoz a párt további akciójára vonatkozólag.

E hét folyamán várják Korosec és Spaho dr. visszatérését. Amint megjön a két ellenzéki pártvezér, együttes konferenciát tartanak, a melyen az ellenzék jövőbeni politikai magatartása felett döntenek.

Vádiratot adtak be Radics és néhány képviselőtársa ellen.

Beograd, jul. 1.

Politikai körökben ma sokat beszéltek arról a Zagrebból érkező hírről, hogy a kormány vádiratot kért beadni Radics Szeptán és néhány képviselőtársa ellen.

Zagrebi jelentés szerint a kormány a Radics elleni vádanyagot átküldötte a zagrebi ügyésznek, aki ennek alapján vádiratot adott be a zagrebi törvényszéknek Radics Szeptán és több képviselőtársa ellen.

A vádirat többek között azzal is terheli a horvát parasztvezért,

hogy összeköttetésben állott a macedón szervezetekkel s azokat igyekezett az SHS állam ellen felhasználni.

A feljelentés szerint Radics még Sztambulinszki idejében érintkezésbe lépett Daszkolov bolgár belügyminiszterrel és felhívta, hogy béküljön ki a macedón szervezetekkel és kezdjenek azután a horvát parasztpárttal együttes akciót az SHS állam ellen.

A kormány a Radics elleni vádirat ügyét Pasitynak Beogradba való visszatérése után vitatja meg.

Szerencsés véletlen. Bernből jelentik: A naneyi pályaudvaron az ott vesztelő expresszbe befutott egy mozdony. Két hálókoesi hátsó oldalfalát benyomta. Haláleset szerencsére nem történt.

A magyar kölesön.

A „Torontál” tudósítójának távirata

London, jul. 1.

A newyorki bankok szerdán a magyar kölesön nyilvános jegyzésén nyolcafél millió dollárt jegyeztek.

Sopron Magyarországra marad.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, jul. 1.

A Magyar Távirati Iroda megcáfolja azokat a tendenciózus híreszteléseket, hogy a magyar-osztrák határmegállapító bizottságban Sopron átengedéséről tárgyalnának. Sopron a hivatalos cáfolat szerint továbbra is magyar terület marad.

Bonyodalom egy regény körül.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, jul. 1.

A nemzetgyűlésen az indennitás vilája után Meskó felhívta Benard figyelmét Lázár Istvánnak a „Nép”-ben megjelenő Krisztus című regényére.

Benard a felhívásra kijelentette, hogy a regény további megjelenését beszüntetik, mert egyházi részről panaszok érkeztek Szűz Mária alakjának a katolikus világnézettel ellentétes beállításáért.

Egy másik lap állítólag harminc milliót kínált a szerzőnek a regény átengedéséért, ha munkájának liberális színezetet ad.

Az „Az Est”, amely találva érezte magát a miniszter válaszával, nyilatkozatot közölt, melyben kijelenti, hogy a szerző ugyan felajánlotta megvételre munkáját, ezt azonban közlésre alkalmatlannak találták.

Pusztító forgószél. Newyorkból jelentik, hogy Cleveland körül hatvan mérföldnyire forgószél pusztított, amely magában a városban is réztető pusztításokat okozott. A város színháza összedült, amelynek romjai alól százhatvan halottat ástak ki. A kórházak zsúfolva vannak sebesültekkel. A Vöröskereszt jelentése szerint háromszázöt halott van és háromezer sebesült.

Hat hónapi börtön — csalásért. Budapestről jelentik: A bíróság Szaif Emil értékpapírkereskedőt hathónapi börtönre ítélte fedezetlen tőzsdejátek miatt.

Moser képviselő a választójog gyakorlásáról.

— A „Torontál” kiküldött munkatársától. —

Panesevó, jul. 1.

A vajdasági városok kongresszusán, amelyről kiküldött munkatársunk már részletesen beszámolt a „Torontál” hasábjain, felszínre került a választójog és a szavazás gyakorlati keresztülvitelének kérdése is. Az érdekes tárgy hosszú és szenvedélyes vitát váltott ki, amelyben a felszólalók a pro és kontra érvek egész tömegét sorakoztatták fel állításuk igazsága és életrevalósága mellett. A legtöbb szónok a Margán-féle elözetes nyílt szavazási rendszerre ellen foglalt állást és reakciónak találta a tervezet erre vonatkozó rendelkezéseit, viszont többen az új rendszer helyességét hangsúlyozták. A vitában főleg olyanok vettek részt, akik a választójog ügyét tisztán terroitus szempontból szemlélték és gyakorlati alkalmazásának keresztülvitelére nem terjedtek ki érdemlegesen. Munkatársunk éppen ezért érdekesnek tartotta a kongresszus után Panesevón megszólaltatni Moser János dr. német-párti országgyűlési képviselőt, elismerten kitűnő jogászt, hogy milyen véleményrel van az elözetes kérdéses kitételeiről.

Ugy az országgyűlési, mint a tartományi, kerületi és községi választás más és más törvények szerint történik — mondotta — Az egységesített eljárás bevezetése tehát indokolt és mielőbbi megvalósítása kívánatos volna. A törvények egységesítésénél vagy új egységes törvény hozatalánál, a régi rendelkezések figyelembe vételénél — ami valószínűleg végtörténi — bizonyos korrekciókat kell alkalmazni. Feltétlenül szükséges, hogy egyes rendelkezéseket gyökeresen megváltoztassanak a választójog általánosítása érdekében s hogy ezt a gyakorlati életben is minél intenzívebben és lelkiismeretesebben keresztülvigyék. A nyílt szavazás bevezetéséről nem lehet szó, ez a kérdés nem is lépezheti további diskusszió tárgyát, mert feltétlenül ragaszkodni kell a nép szabad akaratának megnyilvánulásához, a titkos szavazáshoz.

Eddig szól a képviselő véleménye. Bizonyára még sok hozzászólás fogja a nézet helyességét vagy helytelenségét bizonyítani igyekezni. A döntő szó végeredményben mégis a nemzetgyűlésé lesz, melynek döntése fogja megszabni a választójog gyakorlását minden vonatkozásban.

Med. univ. 1090
Dr. Schwerer Rudolf
fogorvos-spezialista,
Grác, Berlin, zürichi gyakorlata után
rendel Velikibcskeren (a volt Eisen-
städter-féle házban) Pupinova (Árpád)
utca 4. sz. a. Ugyanott fogtechnikai
laboratóriumok arany koronák, hidak,
szájpadlás készítése stb.

A spanyolok Gibraltárért odaadják Marokkót az angoloknak.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Barcelona, jul. 1.

Primo di Rivera tábornok hivatalos kommunikében közli, hogy Spanyolország átadja Marokkó területét esérébe Gibraltárért az an-

goloknak. A eséréhez Alfonz király hozzájárult.

Spanyolország bajainak főoka a marokkói háboru és az elégedetlenség Gibraltár angol megszállása miatt.

A perlezi dráma a pancsevói törvényszék tanácsa előtt.

Egy volt becskerekai köztisztviselő a vádlottak padján. Estélyi ruhában — a tárgyaláson. — Zárt ülésen foglalkoztak a bűnüggyel.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Panesevó, jul. 1.

A múlt év novemberében megrendítő dráma játszódott le a bán-sági Perlez községben. Egy perlezi illetőségű tisztviselő pletykából kifolyólag agyonlőtt egy ottani földmivesasszonyt. A gyilkosság annak idején nagy port vert fel mindenfelé, különösen Becskerekben tárgyalták hosszú ideig, mert a tisztviselőt. Nany Krisztinát általánosan ismerték. A rendőrségen volt alkalmazva hosszabb ideig, ahol az utlevél-ügyosztályban dolgozott.

Nany Krisztináról már régebbi idő óta azt suttogták, hogy viszonyt folytatott valakivel s annak következménye is lett. Az urileány idegeit annyira megviselte a vád, hogy a pletykázás elől Becskerekre menekült és a rendőrségen vállalt tisztviselői állást. A rossz nyelvek még itt sem hagyták nyugodni, egy pillanatra sem hagyták abba az üldözést, úgy hogy a szerencsétlen leány minden levelében újabb és újabb pletykákról értesült, melyek jó hírnevét, becsületét tiporták lábball. Egy ideig magába folytatta keservét, megviselt idegrendszerében azonban nem bírta tovább, lemondott állásáról és november harmadikán visszatért szülőhelyére, Perlezre. A községben megérkezett, hogy ki terjeszti felőle a híreket és kutatása közben tudta csak meg, hogy azzal is gyanúsítják, hogy fivérével folytatott szerelmi viszonyt. A brutális vád végleg elkészerítette s most már csak egy cél lebegett szeméi előtt — eldobni a megutált életet. Hazament a lakására, kivette bátyja revolverét a szekrényből, megtöltötte és ruhájába rejtve, kiment édesapja sirjához, hogy vérével mossa le a nevén esett gyalázatot. Abban a pillanatban azonban, amikor mellének irányította revolverét, ott temt mellette az anyja és kiragadta kezéből a gyilkos eszközt. Később kijött a temetőbe fivére is, akivel aztán hármashban elhagyták a temetőt. A kapuban szembe találtak Hengl Éva földmivesasszonnyal, aki egy másik asszonnyal haladt és éppen Nany Krisztina bukásáról

beszélt. A leányt annyira felingerelte a pletyka, hogy kirántotta revolverét és közvetlen közlől rálőtt az asszonyra. Hengl Éva vértől elborultan esett össze és másnap sérüléseibe bele is halt.

Nany Krisztinát és bátyját, Nany Zsivát letartóztatták és bezárították Panesevóra az ügyészség fogházába, ahol is november 4-ike óta vizsgálati fogságban ülnék.

A pancsevói törvényszék büntető tanácsa dr. Teodorovity törvényszéki elnök elnöklete alatt tegnap délelőtt zárt tárgyalást tartott ebben az ügyben. A tárgyalás a nyilvánosság kizárásával folyt le s így lefolyásáról nem közölhetünk részletes tudósítást.

A két vádlottat fegyveres fogházőr kísérte be a tárgyalási terembe. Nany Krisztinán zöld cape van, alatta estélyi ruha és kivágott lakkcipő. Haját divatosan, rövidre nyírva viseli. Arcát kissé megviselte a féleves fogság. Halvány vértelen színt vett fel és vékony barázdát vont reája a gond és izgalom. Szemei vörösek — sirási rohamra volt reggel. A vád győtri — az előre megfontolt szándékkal végrehajtott gyilkosság. Mögötte a bátyja halad, megtörtén, lehajtott fővel. Bűnrészességgel terhelik.

A védő, Boskovity Dusan dr. helyettese, Bukovity Szevean, védelem egészségügyi állapotának megvizsgálását kérte. Őt orvos, akinek a véleményét jegyzőkönyvbe foglalták, idegbetegnek jelentette ki a vádlottat, a törvényszéki orvos véleménye szerint azonban Nany Krisztina nem idegbeteg, hanem csak hisztérikus és a hisztéria nem szolgálhat befolyással egy büntett keresztülvitelére, de nem lehet a tett mentése sem s így valószínű, hogy a tárgyalást megtartják és kimondják a szabad akarattal végrehajtott bűneset fennforgását.

A tegnapi tárgyaláson a bizonyító eljárás kiegészítéséről tárgyaltak, folytatását azonban elhalasztották.

HIREK

— július 2. —

Kinevezés. Cseleketity Zdravkot a belügyminisztérium központi szolgabírónak nevezte ki. — Bodó János nákovói jegyzőt központi szolgálatra rendelték be a megyére, helyébe Birnac Radoszláv került jegyzőnek.

Elhalasztott deputációjárás. Az elmúlt hét esütörtökjén tartott tiltakozó gyűlésen, amelyen a magas adók miatt protestáltak — mint ismeretes — elhalasztották azt is, hogy küldöttséget menesztenek Beogradba és Ninesity Momesiló külügyminiszter, felsőbánsági képviselő vezetése mellett felkeresik a pénzügyminisztert, akitől a jelenlegi adókiadó-bizottság meghagyását kérik. A bizottság pártatlan és igazságos munkája ugyanis általános megalégedettséget keltett s így a kereskedők, iparosok és gyárosok továbbra is annak megmaradásáért folyamodnak. Illetékes helyen viszont az a vélemény, hogy a bizottság mandátuma lejárt s így új tagok kinevezése vált szükségessé. A deputáció utazását szerdára jelezték, az idő rövidsége miatt azonban későbbre halasztották. A küldöttség egyik tagja ugyanis érintkezésbe lépett a pénzügyminisztériummal és kérte a fogadás idejének megállapítását. A deputáció utazását annakidején közölni fogjuk.

Akik a halált választották. Budapestről jelentik: Dr. Hollós Andrásné budapesti tanítónő a lakásán agyonlőtte magát. A tanítónőt a B) listára helyezték, elbocsátása rövid idő kérdése volt s efelélt bányában választotta a halált. — Bánó Lipót terménynagykereskedő anyagi okok miatt öngyilkos eltt.

Az ököljog gyakorlatban című szombaton megjelent hírnökre értelmezavaró hiba esuzott be. Henlein András kleki földmivest Gosszmann Keresztély, ugyancsak kleki földmivest verte meg. Réthy András és Greszer Domonkos nem mint tettesek, hanem mint tanúk szerepelnek ebben az ügyben.

Potomáron vesztegettek el a román tudományos akadémia birtokait. Hallatlan botrány foglalkoztatja Bukarest tudományos és politikai köréit. A román akadémia 10000 hektárnyi szántóföldről és erdőkből álló birtokait, amelyet a nemrégiben elhalt Vermeseu hagyott az akadémianak a rajta lévő ingatlanokkal együtt, eladták 13 millió leierért. Az ügyben Diseseu volt miniszter szólalt fel a szenátusban. Elmondotta, hogy a birtokot illetékes felhatalmazás nélkül nyilvános árverés mellőzésével bocsátották áruba. Moldován szenátor elmondja, hogy egy angol fakeskedő a birtok egy kisebb részéért, egy erdőért 170 millió leit ajánlott fel. És most eladták az egész birtokot potomáron a Banca Romaneaseanak. Dis-

A város legforgalmasabb helyén, a hajóállomással szemben fekvő, utcára nyíló ajtóval, 3 nagy ablakkal, 10 m hosszú, 7 m széles, üzleti helyiségnek különösen alkalmas, modern

helyiség

több évi időtartamra igen jutányos feltételek mellett
azonnal bérbeadó.

Cím a TORONTÁL kiadóhivatalában.

sescu megkérdezte Bianu Jontol, az akadémia főtárgyalójától, hogy mi joga van rendelkezni az akadémia vagyonyával. A felelet az volt, hogy az akadémia autonóm testület és vagyoni ügyeinek rendezésébe sem a parlament, sem a hatóságok nem szólhatnak bele. Az Adeverul szerint az akadémia megelégedik arról, hogy az akadémia az országé. A szenátus határozata értelmében a botrányos ügy a parlament elé kerül.

Harc az agglegények ellen. Bingley, Angliának egy kis városa a legjobb uton van, hogy világhírre tegyen szert. A bingleyi legények nem akarnak házasodni s folyton nő az agglegények tábora. Ez ugyan nem specialitása az angol kisvárosnak, mert a világ többi lakott helyén is ez a mód, a leányok szervezett harca az agglegények ellen azonban már olyan jelenség, ami a világ figyelmét Bingley felé irányítja. Bingleyben is várták a leányok évek hosszú során át a kéréket, a hasztalan várakozást azonban elunták s hatalmas hadjáratot indítottak a házasodni nem akaró férfiak ellen. Az agg és ifjú szüzek harca szervezett és tervszerű. A nőtlenn emberek minden szórakozási helyét megostromolják s annak berendezését, az agglegényi szórakozások minden eszközét szétrombolják, elpusztítják. Nőtlenn embernek nő nem főz Bingleyben, fehérneműjét ki nem mossák, ki nem vasalják, lányos háznál lakást nem kap. A harcoss szüzek igen jó szövetséges társakra találtak a fehérnemű- és nőruhakereskedőkben, akik a bingleyi házasulandók sztrájkja miatt egyetlen kelengyét és csecsemőrulát sem tudnak eladni. A férjhez kívánczok csapatához esatlakoznak a bábák is, akik az asszonyi táborban a leghangosabbak s legvadabbak. A csata nap-nap után hevesebb lesz s nem kétséges, hogy az asszonyi tábor győzelmével fog végződni.

*** A Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesületének Veliki Beeskereki Fiókjá értesíti tagjait és a kereskedelmi alkalmazottakat, hogy beiratásokat minden szerdán, az igazgatósági ülések tartama alatt, a Behring féle vendéglőben este fél 9 órakor végez. Beiratásokat az egylet tisztviselői is végeznek.**

*** Átutalásokat és esekkiírásokat — a fennálló miniszteri rendeletek értelmében — Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár, valamint a többi összes külföldi piacokra, továbbá exportőrök részére valutabiztosításokat legújtanosabban eszközöl a Nagybeeskereki Takarékpénztár, Veliki Beeskerek, Koronaszálló épület, Telefon: Pénztár 16., vezérigazgató 32.**

*** Vas- és fémöntvényeket Krausz-nál, Veliki Beeskerek. — Telefon szám 329.**

*** Munkásbiztosítópénztári tagok figyelmébe! Pénztári recepteket minden gyógyszerész készit Vel. Beeskereken, tehát a Nikolics-gyógyszerész (Gabona-tér) Czika-jló-gyógyszerész (Alekszandrova (Fő)-utca), Moljacz-gyógyszerész (Városház sarok), Koilarich-gyógyszerész (Petrogradska u.) is.**

*** Ami Önnek kell, az a valódi Elsa-fluid! Ez az igazi háziszser, mely megszünteti fájdalmait! Próbaküldemény 27 dinár. Feller V. Jenő gyógyszerész, Stubica Donja, Centrál 202. sz. (Horvátország.)**

Az angol—jugoszláv klub

vasárnap tartja alakuló ülését. — A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jul. 2.

A beeskereki angol-jugoszláv klub megalakulásának előkészítő munkálatai annyira előrehaladtak, hogy az ideiglenes vezetőség megállapíthatta már az alakuló közgyűlés megtartásának napját. Dr. Djerme kov Dusán rendőrkapitány, az előkészítő bizottság elnöke a napokban Beogradban járt és ott is tárgyalt és megbeszéléseket folytatott a beeskereki angol-jugoszláv klub ügyében.

Igy a klub alapítóinak megbízásából felkereste dr. Ninesity külügyminisztert és Sir Alban Joun got, Anglia beográdi követét és fel kérte őket, hogy vállalják el a beeskereki angol-jugoszláv-klub tiszteletbeli elnökségét. Ugy Ninesity külügyminiszter, mint az angol követ elfogadták a nekik felajánlott tiszteletbeli állásokat és megígérték dr. Djerme kovnak, hogy a klubot céljai elérésében segíteni fogják. A klub harmadik tiszteletbeli elnökéül dr. Gavrilovity londoni SHS követet fogják felkérni, aki minden esetre szintén vállalni fogja a tisztséget és ugyanesak nagy díszére és hasznára lesz az egyesületnek. Tiszteletbeli alelnöknek felkérte a klub Mr. Blakeneyt, a beográdi angol konzult.

A vasárnapi alakuló közgyűlésre a klub vendégeket is vár Beogradból, akik Djerme kov dr.-nak megígérték, hogy együttesen jönnek át Beeskerekre a klub alakulására és pedig ugy, hogy már a szombat estét itt töltsék Beeskereken.

Dr. Ninesity külügyminiszter, akinek július 11-én a kisenentele prágai konferenciáján kell résztvennie és ezért már 8-ikán elindul Beogradból, kijelentette, hogy legnagyobb sajnálatára nem jöhet le vasárnapra Beeskerekre, de helyettesítésével megbizta dr. Ivkovityot, a külügyminisztérium sajtóosztályának vezetőjét. Biztosra megígérték jövetelüket: Sir Alban Joun g beográdi angol követ feleségével és

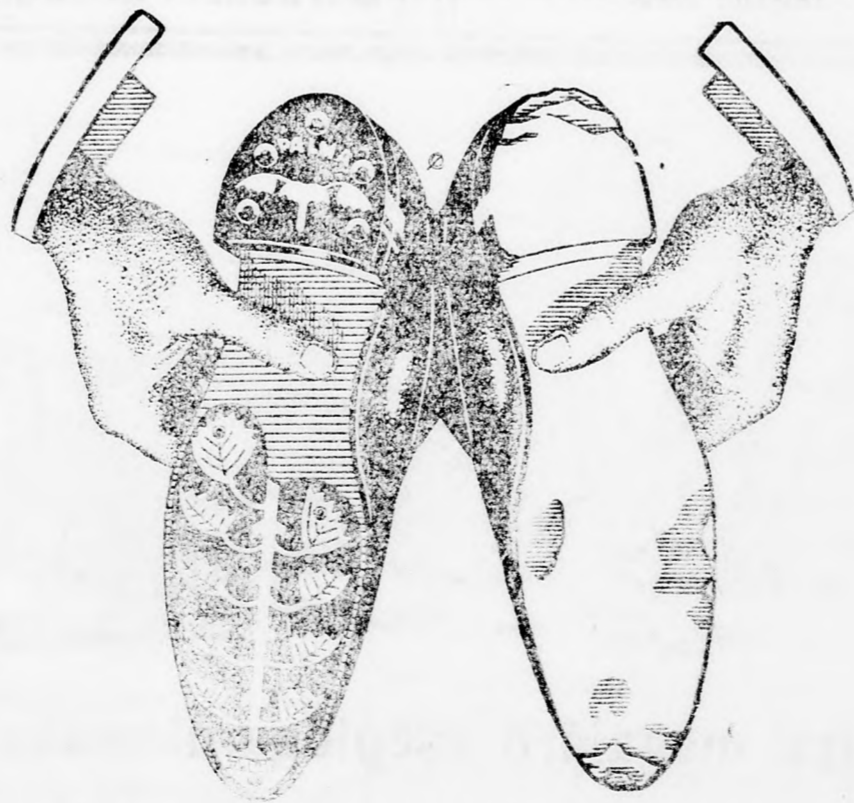
leányával, Mr. Blakeney beográdi angol konzul feleségével, Mr. Gallop, a beográdi angol követség titkára, Mr. R. Bryce volt követségi titkár, az Armstrong és Whithworth társaság igazgatója és a Times beográdi tudósítója, dr. Mac Phail, a beográdi gyermek-kórház igazgató orvosnője, Mr. Honkings a Jug. Express Agency igazgatója, Mr. Harrison londoni egyetemi tanár, aki jelenleg közgazdasági tanulmányokat folytat SHS-ben és Borivoj Pepity, az angol konzulátus titkára feleségével.

Az alakuló közgyűlés részleteinek megbeszélése, a szombat délután érkező vendégek fogadása, valamint a szombat este rendezendő társas vacsora megbeszélése végett az angol-jugoszláv-klub ideiglenes intéző-bizottsága ma, szerdán délután 6 órakor a Messinger-intézet emeleti helyiségeiben ülést tart, amelyre a bizottsági tagokon kívül kéri a klub összes tagjainak megjelenését, hogy a közgyűlés programját mindenki pontosan megismerje. A holnapi ülésen fognak végleg dönteni az alakuló gyűlés pontos helyéről és idejéről is, amit lapunk utján is közölni fogunk.

Olimpiász

Páris. A törverseny döntőjében Franciaország 11:2 arányban legyőzte Magyarországot. Franciaország 5:1 arányban legyőzte Olaszországot is. Az olaszok az ötödik fordulónál tiltakoztak és elhagyták a pályát. Az olaszok az argentinai bírót pártoskodással vádolták. A zsüri azonban elutasította a tiltakozásukat.

Az olimpiai céllövőversenyben futó szarvasra 100 méterre a legmagasabb elérhető pontszám 50. Első lett Poles (Amerika) 40 ponttal. 2. Wothroid (angol) 39 p. 3. Tseh (Norvégia) 39 p. 4. Rustberg (Norvégia) 39 p. 5. Luitulu (Finnország) 37 p. 6. Velles (Magyarország) 35 ponttal.



FIGYELJE MEG A KÜLÖNBSEGET

bőrtalp és PALMA-kaucsuktalp és sarok között.

Előnyei a bőrtalppal szemben: elpusztíthatatlan, a cipő tartósságát is növeli, olcsóbb a bőrnél és ruganyos, kellemes járás esik rajta.

De csakis PALMA-talpat és sarkot fogadjon el!

Lelövéssel fenyegette rokonait.

Az utolsó büntető főtárgyalás a nyári szünet előtt.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jul. 2.

A beeskereki törvényszék büntető tanácsa tegnap délelőtt tartotta a nyári szünet előtti utolsó tárgyalását, amelyen Mateity Mihajló novoszeli illetőségű földmives bűnügyében ítélekezett. Mateity ügyében még az elmúlt héten volt a tárgyalás, kihallgatásakor azonban oly gyanusán viselkedett, hogy azt a benyomást tette a bíróságra, hogy nem épelemjű. A büntető tanács éppen ezért elrendelte elmeállapotának megvizsgálását, melyről tegnap terjesztették elő véleményüket a kihallgatott orvosszakértők. Az orvosok véleménye szerint Mateity Mihajló épelemjű ugyan, de szellemileg erősen korlátolt.

A bűnügyben ezután kihallgatták a tanukat, akik bizonyították, hogy a vádlott a kérdéses napon revolverrel a kezében lelövéssel fenyegette Cvejity Jócó és Zsiva vranjevoí lakosokat, ha nem adnak neki sürgősen kétszáz dinárt.

A büntető tanács a bizonyítási rész befejeztével ítélethozatalra vonult vissza, majd kihirdette határozatát, mely szerint Mateity Mihajlót az enyhítő körülmények figyelembevételével két hónapi fogsággal sújtotta.

A bűnügy letárgyalásával véget értek a rendszeres tárgyalások. Július és augusztus hónapban bírósági szünetet tartanak, mely idő alatt csak rendkívüli esetekben és néhány foglyos ügyben lesz tárgyalás. A rendszeres büntető főtárgyalásokat szeptember hónapban kezdik meg újra.

TÖZSDE

Julius 1.

Beograd. (Zárlat.) London 370, Páris 457, Newyork 585-80, Genf 1527, Milánó 379-75, Prága 254, Wien 012, Bukarest 3190, Amsterdam 3245, Bruxelles 394.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 134 és fél, Budapest 68, Newyork 562 és fél, Milánó 2420, Prága 1650, Wien 7935, Varsó 109, Bukarest 237, Szófia 410, Beograd 642 és fél, London 2430, Páris 2940.

Budapest. A nemzeti Bank hivatalos jegyzése. Bukarest 330—370, lei 320—370, Milánó 3530—3620, lira 3500, —3620, Páris 4300—4400, Frank 4276—4400, Prága 2415—2485, Szokol 2395—2485, Wien 11630—11870, Osztrák korona 11580—11870.

Az értékpapírpia.

Árak 1000 koronákban — Zárójelben a legutóbbi záró árfolyamok.)

Angol-Magyar . . .	(55.5)	49
Magyar Ált. Hitel . . .	(560)	550
Pesti Magy. Keresk. . .	(1065)	1180
Leszám. és Pénzv. . .	(77)	88
Pesti Hazai . . .	(8560)	3610
Hermes váltóüzlet . . .	(42)	44
Salgótarjáni . . .	(535)	555
Égisz . . .	(33)	34
Dél cukor . . .	(475)	525

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Broj 302/924.

1269

Dražbeni oglas.

Potpisani sudski izvršitelj u smislu §. 102. zak. čl. LX. iz 1881. god. objavljuje, da će se usled odluke sreskog suda u Vel. Bečkerek broj 4250, 4106, 923, 4105, 6061, u korist firme H. Grünberger i drug iz Vel. Bečkereka i iz Srp. Itebeja radi namirenya 5000, 1200, 2250, 5000 i 1908 dinara i pripadaka na zaplenjene i na 100000 dinara procenjeni vršaci stroji i orman, koje se nalaze u Srp. Itebeju u kući ovršenika javna držba održati, te radi sprovanjanja te prodaje zakazuje dan za 5. jula 1924 godine u 9 sati pre podne u gore označenom lokaluu.

Veliki Bečkerek, 6. juna 1924. g.
Kis. sudski izvršitelj.

Zongora

jókarban, olcsón eladó.

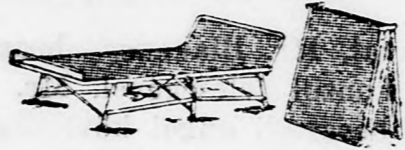
Cím az ORIENT-ben.

Gimnáziumi

tanulókat javító- és magánvizsgára (szerbül és magyarul) előkészít

Oberthür, Slovenacska u. 1.
(Messinger mellett.) 1265

Összecsukható-vaságy



erőse, leposidomvasból és vörösrézrel befuttatott acélrótt matracocsal, a 300 Din. Utánréttel kéld mint más vas-házioszközöket is. Zmaj* D. D. Zagreb, Petrinjska ulica 3. Telefon 7-43.

Jó házikoszt

(3 tál étel, választék szerint)
12 dinárért kapható

Hajduk Veljkova 2743. sz. a. (csendőr-laktanyával szemben). Heti és havi abonenseket felveszek.
Ar megegyezés szerint 1260

Jó karban levő

fényezett keményfa szoba- és konyha-berendezés eladó.

1264 Cím a kiadóhivatalban.

Idei tiszta akácmez

1 kg 24.— dinár

1257

Vlajnić és Todorović-nál

Egy szalongszalon és egy nagy tükör eladó.

1253

Bővebbet:

Zmaj Jovina (Mária Terézia) u. 23.

Olcsóbb lett a tűzifa!

Egy tömören rakásolt ol elsősztályu, kétéves vágásu, száraz, egészséges **bükkhasáb tűzifa 600 dinár.**

Előjegyzéseket elfogad mig a készlet tart

Gergely Samu fakereskedő, Velikibecskerek.

Telefon 246.

Telefon 246.

1171

Polgármesteri hiv. Velikibecskerek.

14673/924. sz.

XXVII.

Felhívás.

A helybeli kerületi pénzügyigazgatóság 19749/924. sz. rendelete folytán felhivatnak mindazon adózók, akikre az 1919—1921. évekre szóló jövedelmi és vagyonadó terhére előeg vettetett ki, hogy az 1922—1924. évekre kivetett összegre 8 nap alatt még 70% -ot fizessenek be a városi adóhivatal pénztárába.

Az ezt elmulasztók ellen a legszigorubb végrehajtás fog vezetetni.

Velikibecskerek, 1924. évi június 27-én.

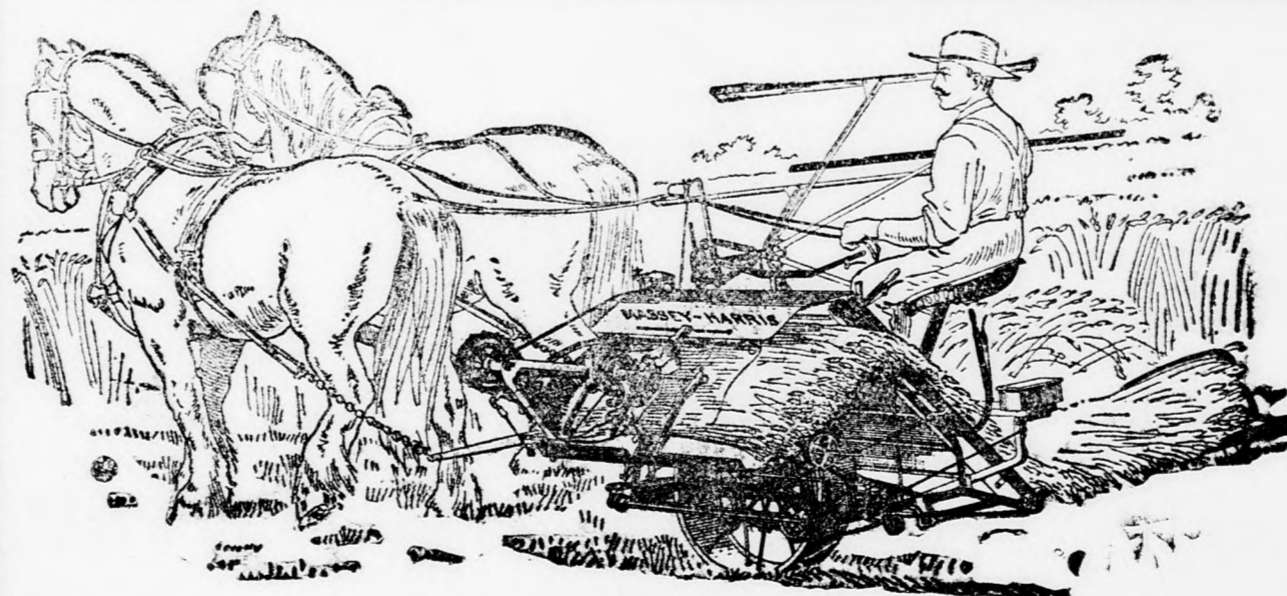
Alekszity Bogoljub s. k.
polgármester.

Gyermektelen házaspár butorozott szobát

keres konyhahasználattal a város központjában.

1235

Cím a kiadóban.



Máv magajáró cséplógarnitúrákat

Massey-Harris kévekötő aratógépeket

Prága 4- és 6-vasu motorekéket

azonnal szállitunk

1228

Ezennel a t. gazdaközönség tudomására hozzuk, hogy bánáti üzletünk lebonyolítását ezentul Velikibecskerek-ről Rositz Imre főtisztviselőnk vezetése alatt saját lerakatunk intézi.

A munkát megkezd-tük és

Telefon 288.

RECORD

Ipari és kereskedelmi rt.
velikibecskereki fióktelepe

a Máv Gépgyár vezérképiselete
Sarajlijina (Eötvös) u. 2.

a Daun-féle szénudvarban, a nagyhid mellett.

Torontáli Mezőgazdasági Gépipar, Vas- és Fémöntőde R.-T. Vel. Becskerek

Vámház-állomással szemben, Miletićeva (Temesvári) utca.

Telefon 51.

Modern vas- és fémöntőde:

Készít vas- és fémöntvényt rajz vagy modell után bármely súlyig.

Nagy gépjavitó-műhely:

Mezőgazdasági és ipari gépeket szakszerűen javít, vagy átalakít. Huzatos lokomobilok magánjárókká való átalakítása. - Gyárt ipari és mezőgazdasági gépeket, szivattyukat stb. stb.

Raktáron:

Szivattyuk, kukoricamorzoslók, szij-tárcsák, darálók, csapágyak, szalmarázó tengelyek, konsolok, transzmisziók, rézkenőszelencék s olajozók, Gál- és Ewart-láncok, magánjárókhoz öntvények, különféle téglagyári berendezési tárgyak.

483

Kerékpárosok figyelmébe!



Tisztelettel értesitem a t. sportkedvelő közönséget, hogy Németországból nagyobb mennyiségű, prima minőségű

kerékpáralkatrészeket

szereztem be, melyeket a legolcsóbb árban árusítok. - Azonkívül

motorbiciklik

(FLINK-, STRUCKO- és PUCH-gyártmányu) és azok alkatrészei állandóan raktáron.

Minden mechanikai szakmába vágó munkát és javításokat gyorsan és pontosan eszközölk.

1241

Berbeszki Mita mechanikai műszaki üzlete **Velikibecskerek** Kralja Petra trg (Pénzügyi palota)